

# scoffs (se queja)

<b>Término</b>	scoffs
<b>Idioma</b>	Inglés (Estados Unidos) (214)
<b>Área Especialidad</b>	Humanidades y de las Artes (406)
<b>Disciplina</b>	Traducción (507)
<b>Temática</b>	Traducción audiovisual
<b>Definición del término</b>	To show contempt by derisive acts or language.
<b>Fuente / Autor (del término)</b>	Merriam-Webster. (s/f). Scoff. En Merriam-Webster.com dictionary. Recuperado el 18 de abril de 2023 de <a href="https://www.merriam-webster.com/dictionary/scoff">https://www.merriam-webster.com/dictionary/scoff</a>
<b>Contexto del término</b>	Para mostrar desacuerdo, para mostrar indignación, como burla, por frustración, como respuesta a una amenaza, asiente con sarcasmo, por sorpresa ante un comentario.
<b>Fuente / Autor (del contexto)</b>	Dollard, S., Rhimes, S. (Productoras ejecutivas). (2020-presente). Bridgerton [Serie]. Netflix.
<b>Equivalente en español</b>	se queja
<b>Categoría gramatical</b>	Verbal (222)
<b>Variante de traducción</b>	risa
<b>Información geográfica de la variante en español</b>	México (Mex.) (192)
<b>Definición del término en español</b>	Manifestar una persona su enojo, inconformidad o desacuerdo por algo o con alguien.

---

**Fuente / Autor (del término en español)**

Diccionario del español de México. (s/f). Colmex.mx. Recuperado el 18 de abril de 2023, de <https://dem.colmex.mx/Ver/quejarse>

---

**Contexto del término en español**

Para mostrar desacuerdo, como burla.

---

**Fuente / Autor (del contexto en español)**

Dollard, S., Rhimes, S. (Productoras ejecutivas). (2020-presente). Bridgerton [Serie]. Netflix.

---

**Comentarios**

Sonido alternante. Se usa en inglés con mayor frecuencia por sí solo en presente simple. También se presenta como “scoffs (adverbio)”, “(sujeto) scoffs”. La variante “se queja” se presenta como “(sujeto) se queja”.

---